

APRENDICES | T2: E8 | Santiago Barreiro

Desgrabación - Traducción al Inglés

Link: [Aprendices | T2: E8 | Santiago Barreiro](#)

INTRO

If I go to a place knowing the only thing I have to do

is listening to dictates and just write,

I'm obviously not going to want to do it, there's no motivation.

I can reach out to the students.

How? Through presentations, by making them participate.

For students to be able to share information on their own, to exchange knowledge.

PREVIA

I love putting makeup on.

You do? You wear makeup?

Sometimes, yes.

Yes?

How old are you?

I'm 17.

Oh, you're a kid.

That.

You have such nice hair I'd wear it loose.

Really?

Yeah.

I have a bit of a complex.

I suppose I'll go like this then.

OK.

I'll take advise.

Could you come over here now?

Hey, we know this girl.

How are we?

Good.

Familiar faces?

Yes?

Guadalupe, the first question, and, as usual, the icebreaker, is how do you define yourself?

Yeah, I watched all the interviews.

She watched all eight talks on the way here.

Good, that's a very personal thing. Each one gets to choose, but it's how we start. We'll converse from there on.

Don't lie.

No. I don't lie.

Being heard is a valuable thing, it doesn't always happen. Anywhere. So there's that too.

Let's go down here.

Apprentices 2, Guadalupe, take 1.

CHARLA

I define myself in three broad parts. Both in my life and my personality. I consider myself an eternal apprentice and not just because I'm in Apprentices, but because I feel that knowledge, wisdom, is truly power. Power for what? To overcome all challenges life gives you, on a day to day basis. I also define myself as a communicator. Why a communicator? Because I feel that once you've acquired knowledge and information, you have to know how to share it, how to reach the other person, the way you're doing with me. You ask me and I try to make the information I have, about myself and my institution, the clearest I can. And lastly, I consider myself a pretty passionate artist. Why? Because a job can be very good from a logical perspective, but I feel it is better, and perfect, when it's got the enthusiasm, the emotion and the passion for what you do. And for that, obviously, we need information, planning, but above all we need to like and love the subject.

Guadalupe, when I asked you to define yourself, you had some very clear parameters that hold you firm and define you. How was the process of realizing that and when did it begin? Realizing that "Hey, I have certain characteristics".

Well, I started UTU in the first three years of high school, so it was a change. Going from school, where you're a more immature person, without much demands, to suddenly having twelve teachers instead of one. We had combined lessons in the same classroom, two, three teachers teaching different subjects. And that's where you start seeing your qualities too. What qualities do we have? How can we handle ourselves? I realized that orality was my forte. I love to talk. I tried to take advantage of that, the information and knowledge I was given, and my strengths. I realized I was an artist when they started those workshops where they would grade you, and I thought "It's something extra, I'll go and try". Well, I tried guitar for a year. Afterwards, the professor was very excited. Cristina Batista, one of the people who inspired me to get into music. She told me and a friend of mine: "I've got a saxophone". And we straight up said: "Come on, let's give it a shot". The first time we got dizzy, but the second time we started to like it and now I love it.

Where do you live?

I live in Guichón, in front of the square, a block away from UTU. So everything is quite close.

Did you always live there? Where you born there?

No, no. No, my life had many comings and goings.

Where were you born?

I was born here, in Montevideo.

When I was six months old, I went to Spain with my family.

I lived in Palma de Mallorca until I was about four or five years old.

Then we lived in Salto a few months, due to paperwork,

and I spent most of my childhood in Montevideo.

Until I was 11, when I settled in Guichón for good.

How did you experience that change?

Well, Montevideo has it all, you know? Commercially, it has it all. Educationally, too.

But there's something that to me and my family has no price, and it's the peace and warmth of the people in Guichón.

Not just because they know you. When I started school,

I didn't know anyone and they embraced me as if we had been friends all along.

They talked to me. The first time, they hugged me. They didn't know who I was.

But you can feel that warmth that you don't get in a bigger city.

People are more distant. Years pass before you're close to somebody. Not in Guichón.

But I was also used to change, and I believe change is good.

It can be positive or negative, but you always get opportunities through change.

So it's a good thing.

You switch places, you get to know new people, you change your lifestyle because you switch,

for instance, from school to UTU, you go back.

It was a radical change, but I was able to exploit my personality and define myself, as I've just done.

What helped you? You talk about exploiting your personality.

Can you identify what allowed you to exploit your personality?

The challenges, the challenges you face not only at UTU, but in life in general.

How am I like when change strikes? We change the way the world changes.

One of the things I have very clear, for instance,

is that we can't be prepared for the future. It's a reality.
But there are personalities who adjust to change.
And you can have those tools. What for? To face an uncertain future.
As for my personality, I defined it through that.
I looked at the different challenges I went through with my family,
with UTU, that I set for myself, and I currently define myself as
an eternal apprentice, as I said before.
Why? Because I love to learn.
I'm a person who needs to obtain information to be able
to extract that information and share it, as I said.

For example, at school you found a way to exploit your personality in UTU.

Where do you think that development is more marked?

That thing of: "Well, here's Guadalupe with all her trademarks". Where does it begin?

Well, for starters, at home. I was always like this.
But I think where my personality most came through,
my truest personality, was in UTU, yes.
Because they gave me the chance to... We had to do presentations.
So you have to lose your shame.
You had projects where you truly had to seek an objective you wanted to change.
So it's good to play with that.
What do I feel? What can I solve working from what I feel and what I see?
So, that makes you think and drive you to the realization where you go:
There it is. It's this way, I can take this road. What is my strength? What do I need and
what do I have to let go of?
Because there are things that don't work.
And that's what shapes not just your personality, but your habits, your fundamental
characteristics.
And that is, precisely, how I currently define myself.

You talk a lot about emotions, you mention emotions.

**You also talk about information, which you like,
right? Receiving information, and, I imagine, knowledge as well.**

Is there room for emotions at UTU?

Yes, of course.
First off, we have the liberty to express ourselves
and that's something I value very much.
It's not everywhere you can express yourself
or lay out your issues the way you really want.
And they listen to you. They look for ways to adjust.
They look at the different phases you have to go through
in order to get what you want, and the support you need.

Sometimes we have problems and institutions don't give it credence the way UTU does.

We have that base and the security that they're always backing us.

What's different about the UTU you study at, the UTU of Guichón, the Technical School of Guichón, that allows you to explore other characteristics of yours?

Well, projects get made everywhere.

But the way to manage projects, with titles, combined classes, you get to see different spheres or different opinions that you didn't see before.

You can exploit your way of being or your way of thinking, use it in your work.

Whether it's working in a team, or having to present not just what you are doing, but to truly show results.

That's where we start seeing changes.

And obviously, the challenges they set for us and how we face them, which is one of the fundamental parts of facing any project, any exercise.

It's like one whole thing.

Management, teachers, students. You can talk to a professor and explain your problems, and they will take that into account.

You go to the Director's office and they take you into account.

It's the same thing if you're working on something and you're stuck. How can we solve this?

It's a good thing. Somehow, they give you the tranquility of knowing you can count on them.

I'm thinking about what you said:

"Well, I went from a school with one teacher to having twelve".

What's it like to fulfill all those expectations?

Yes, it's twelve people, twelve personalities and it takes time to know them and see how they evaluate, how they manage their lessons.

Whereas with a single teacher you see every day is easier to get to know her habits and her character.

In this case, no.

So, it was a change in the general conduct, that is, primary school is much more relaxed.

Whereas at UTU, you're older, and have to carry yourself differently.

And that's also a part of change, getting your head straight.

What do I want?

How do I shape what I'm going to do in the future?

What does it mean to be an adult? At one point they tell you you are of age, right? What does that mean? What does being an adult mean to you, today?

Well, there are 1500 definitions of being an adult.
But I think having clear goals is a principal factor for being an adult.
To have those objectives.
What do you want to achieve, how can you achieve it, how are you going to make it?
In order to have effective results.
Because when you're a kid you fantasize and you say:
I don't know. I want to be an actress.
Maybe you don't get to be an actress.
You have to see what you're good at, what you really like.
It's also an important factor to take into consideration.
Does being an adult mean to be totally independent
or to accept that you need help in some cases?
Sometimes you think that being an adult
means taking all the weight on your shoulders.
But that's wrong. It's about admitting that you need help.

Teamwork, collaborating.

Exactly.

**The experience you have at Guichón is very particular too.
But in other places, for example Montevideo, it's a little different, isn't it?
What could teachers and educational centers do differently
so that more Guadalupe might exploit their personality and their characteristics?**

Well, to start, let's do away with the classic scheme:
chalkboard, notebook, some of the things
that pressure and stress the students.
That's a reality. If I go to a place where I know that the only thing I have to do
is listening to dictations and looking at the board and writing and nothing more,
I obviously won't want to go, there's no motivation.
It feels to me that we have to untangle that and reach the objective of thinking:
"I can reach out to the students".
How? Through presentations, through participation,
through suggesting subjects, research,
suggesting ways of explaining things to their classmates.
That's good too, because we also learn from our mistakes.
That is, I get the information in some way, then I present it to my teammate,
and perhaps my vocabulary, the trust between students differs from that of my teacher,
who is more remote from me, perhaps.

So we should play with that a bit, for students to be able to share that information and exchange knowledge.

As the classic evaluation games are also able to do.

Because being evaluated the same way all the time is sometimes boring.

A number on a page with no explanation. "Why did I get this grade?" It's also unfair sometimes.

I mean, a rubric is great because I know what the teacher is looking for.

But, in case they don't give me a rubric, how do we evaluate me?

Well, it can be through games, using a point system.

To show how much I know and learned as a student.

To be able to play with that.

Technology has given us the magnificent opportunity to be here and there, and you can teach and evaluate me that way.

To try that, to use technology.

And I think the pandemic has taught us a lot about that. To use it.

What would you say to the Guadalupe who lived in Palma de Mallorca, from Montevideo?

What does 17-year-old Guadalupe say to the smaller Guadalupe?

Thank you. Thank you. In that context.

Why? Because with all her errors and wise decisions, she shaped me.

She shaped who I am today, what I think. So, the only thing left is to say thank you.

For all the phases, for the whole road.

I'm not going to say it's been an immensely long road, because I'm only 17.

But it was a road where I could project myself,

look at different landscapes, different opportunities,

so I thank the decisions in my past, for my present.